

VITAVM.CC

Uputstvo za rad

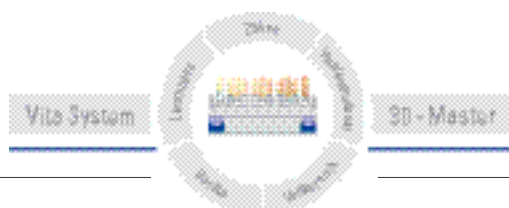


VITA uzimanje boja

VITA korekcija boja

VITA proizvodnja boja

VITA kontrola boja



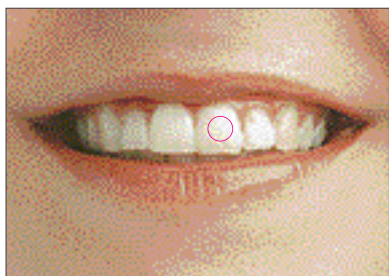
VITA

Hladni polimeri bez punila za ekstraoralnu proizvodnju provizornih nadoknada i za izradu reparacija.
Dostupno u VITA SYSTEM 3D-MASTER i VITAPAN klasičnim A1-D4 bojama.

VITA SYSTEM 3D-MASTER	3
Podaci – Činjenice	4
Oblast primene	5
BASIC nanošenje slojeva	6
Tabela korišćenja i dodatne mase	11
Asortiman	12
Napomena	14

Kompetentan već preko 80 godina

Kompetentnost za boje ne znači samo određivanje boja. Kompetentnost za boje za nas predstavlja preuzimanje odgovornosti za bolja rešenja u celokupnom procesu. To je glavni zahtev za firmu VITA: Kako postizemo poboljšanja u definisanju boja i njihovoj reprodukciji? Standardizovanim fazama procesa radi povećanja efikasnosti. Danas zahtevi stomatoloških stručnjaka glase: Postići bolje rezultate sa manjim troškovima. Taj cilj je za nas obaveza.



VITA uzimanje boja

Jednoznačno određivanje osnovne boje zuba je najvažnija pretpostavka prihvatanja od strane pacijenta. Osnovna boja se, u principu, može naći u sredini dentina (medijalno do gingivalno područje).



Određivanje efekta

Prirodni zubi su jedinstveni i pravo su čudo prirode. Zato je nakon određivanja osnovne boje veoma važno upoznati ostale detalje zuba, npr. transparentne zone ili anomalije, kako bi se postiglo visoko poklapanje sa prirodnim. Preporučujemo da se za analizu efekata ili detalja koristi digitalna fotografija.



VITA komunikacija boja

Za savršenu reprodukciju određene boje zuba veoma je važna dobra komunikacija u laboratoriji. Svako nerazumevanje dovodi do skupljih, nepotrebnih dorada. Zato preporučujemo da se za opis osnovne boje koristi komunikaciona šema – ključ za boje, a za analizu efekata ili detalja – digitalna fotografija. Program VITA Easyshade ima šablon, koji omogućava da se svi podaci nađu na jednom listu – to je laboratorijski recept za boju. Sa ovim informacijama se može sigurno i brzo napraviti reprodukcija, koja je savršeno integrisana sa stanjem ostalih zuba.



VITA proizvodnja boja

U fazi reprodukcije je bitno da se određena osnovna boja može reprodukovati bez greške. Značajkom implementacijom efekata zuba nastaje visokokvalitetna zamena za zub. VITA materijali Vam daju sigurnost da se taj zahtev ispuni bez zamornog mešanja i proba, bez obzira na to sa kojim VITA materijalima se radi.

VITA kontrola boja

U poslednjoj fazi procesa vrši se kvalitetna procena boje restauracije. VITA proces karakteriše kontrola rezultata reprodukcije, kao glavna pretpostavka zadovoljnog pacijenta, i to bez dorada. Kod VITA VM CC kontrola se vrši pomoću VITA Toothguide, odnosno sa Linearguide 3D-MASTER.

Tehničke prednosti

Izuzetne karakteristike materijala VITA VM CC postignute su zahvaljujući izboru prvoklasnih polimernih sirovina i njihovom pažljivom pripremom. Naročito dobra karakteristika mešanja i prvoklasna karakteristika izlivanja olakšavaju obradu.

Zahvaljujući lakšem poliranju i homogenoj strukturi materijala, taloženje plaka je u velikoj meri ograničeno. Glatke površine provizorijuma daju pacijentu prijatan osećaj i pružaju veliku udobnost nošenja.

Pored toga, VITAVM[®]CC nudi

i sledeće prednosti:

- Dovoljno vreme obrade
- Malo habanje materijala
- Veoma dobru stabilnost materijala, usled čega je smanjena opasnost od loma zahvaljujući idealnoj usklađenosti otpornosti na savijanje i modula elastičnosti
- Stabilnije boje u odnosu na uporedive sisteme
- Stvrdnjavanje bez mehurića, sa i bez lonca pod pritiskom

Polimerizacija u loncu pod pritiskom (preporučena)

Vreme polimerizacije: 10 minuta

Temperatura vode: 40°C

Pritisak: 2–2,5 bara

Polimerizacija bez lonca pod pritiskom

Vreme polimerizacije: oko 10 minuta,

zavisno od sobne temperature

Tehnički podaci

Fizičke karakteristike*	Jedinica	Vrednost
Otpornost na savijanje	MPa	83
Modulo elastičnosti	MPa	2100
Potrošnja vode	µg/mm ³	18
Rastvorljivost	µg/mm ³	2

* ISO 10477/DIN EN 27491/ ISO 7491/drugi testovi

Navedene tehničke / fizičke vrednosti su tipični meri rezultati i odnose se na lokalno izvršene testove i fabričke merne instrumente.

Određene vrednosti se zasnivaju na probama koje su izvršene sa preciznom razmerom smeše.

Ukoliko se ne održava precizna razmera smeše, vrednosti mogu varirati.

VITAVM CC je hladan polimer bez punila.

To je idealan materijal za ekstraoralnu proizvodnju provizornih nadoknada.

Provizorijum je važan element u procesu obrade pacijentovih nadoknada sa fiksiranom zamenom za zub. Generalno služi za zaštitu prepariranih zuba i naknadnu, pokrivnu izradu estetike i funkcije. Ako se pravilno koristi, provizorijum garantuje i mnogo više od toga: uz njegovu pomoć se može ciljano pripremiti optimalna konstrukcija finalnih restauracija.

Za restauracije prednjih zuba se već kod provizorijuma mogu izvršiti korekcije estetike, fonetike i funkcije. Zbog toga provizorijum olakšava prihvatanje zamene za zub kod pacijenata koji se ranije mogu naviknuti na novu situaciju. U svemu tome glavnu ulogu igra VITA VM CC.

Uz njegovu pomoć će zadovoljni pacijenti već sa provizorijumom dobiti estetiku koja deluje prirodno.

Indikacije:

- Izrada provizornih krunica i mostova
- Pričvršćivanje VITA plastičnih zuba, npr. radovi na odlivku
- Reparacije
- Pokrivanje kopči kod kombinovanih radova

Kontraindikacije:

- Konačne fasete

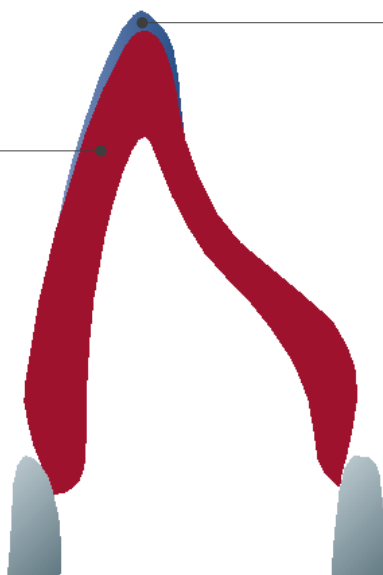
 **Napomena:** Za pokrivanje metalnih skeleta preporučuje se fotopolimerizujući VITA VM LC OPAQUE.

 **Napomena:** Upotreba VITA VM LC se preporučuje samo za dugoročne provizorijume.

VITA VM CC BASE DENTINE



VITA VM CC ENAMEL



VITA VM CC BASIC-slojevi se sastoje od dve mase:
VITA VM CC BASE DENTINE i ENAMEL.

Korisnik sa dva sloja može da postigne provizornu
nadoknadu koja deluje prirodno.

Za optimalnu proizvodnju boja, kao i odličnu stabilnost,
ne sme se prekoračiti minimalna debljina sloja od 0,5 mm.



Modeliranje Wax up-a

Wax up služi kao osnova za provizorijum. Modelirani oblik zuba treba da što je moguće preciznije odgovara planiranoj restauraciji kako bi se u preliminarnoj fazi sa provizorijumom mogla proveriti estetika i funkcija u ustima pacijenta. Već sa Wax up-om se proverava i koriguje funkcija u artikulatoru.

Kod mostova se preporučuje da se realizuju što veće spojne površine između krunica i članova mosta.



Napomena: Anatonski model, kao predložak, pruža veliku pomoć pri modeliranju Wax up-a i omogućava da se prenesu tipične karakteristike nekog oblika zuba. Preporučuje se radni model koji nije obrađen testerom.

Za kasnije nalivanje napravite silikonski ključ.



Korišćeni silikon mora biti dobrog kvaliteta i mora imati dovoljnu tvrdoću i stabilnost oblika.

Silikonski ključ pažljivo uklonite i istopite Wax up sa modela.

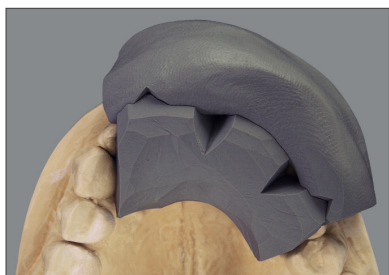


Sušenje modela izvršite produvavanjem i voskom blokirajte ureze.

Zatim 5 minuta vršite ispiranje modela i premažite ga niskoviskoznom gipsano-plastičnom izolacijom (alginatna izolacija).

Alternativno se može koristiti i VITA VM LC SEPARATOR. Vodite računa o uputstvima za rad.

Napomena: Korišćeni separacioni lak se može rastvoriti VITA VM CC masom.



Palatinalni silikonski ključ skratite skalpelom i urežite uvodne kanale. Na modelu učvrstite silikonski ključ za nalivanje VITA VM CC.



Mešanje

U silikonskoj posudi se mešaju prah i tečnost.

VITA VM CC se mora mešati u tečnom obliku.

U zavisnosti od sobne temperature, koristi se više ili manje LIQUID-a.



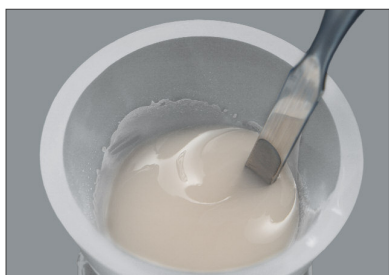
Razmera smeše

Jedna velika merna kašika VITA VM CC praha (oko 0,23 g) meša

se sa 4 kapi (oko 0,13 g) VITA VM CC LIQUID-a. (referentna vrednost)

VITA VM CC LIQUID je opasan materijal.

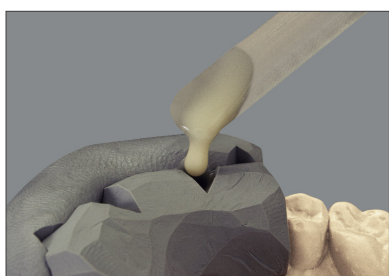
Vodite računa o uputstvu na str. 14.



Ravnomernim mešanjem dobija se pastuozna masa, koja se nakon određenog vremena sazrevanja (oko 1 minut) može obrađivati. Vreme obrade je oko 4 – 5 minuta, što zavisi od sobne temperature.



Stvaranje brazdi i mehurića se može sprečiti održavanjem korektne razmere smeše i ravnomernim mešanjem na dnu posude za mešanje pomoću instrumenta.



Pripremljeni VITA VM CC BASE DENTINE nalijte u silikonski ključ.



Polimerizacija:

Polimerizacija u loncu za polimerizaciju pod pritiskom poboljšava karakteristike materijala i preporučuje se, ali nije neophodna za stvrdnjavanje VITA VM CC.

Polimerizacija u loncu pod pritiskom:

temperatura vode 40°C,
pritisak 2–2,5 bara, 10 minuta



Da bi se obezbedio prostor za caklinu, potrebno je da se masa BASE DENTINE umanja prema šemi nanošenja slojeva.

Da bi se to postiglo, zube treba incizalno malo izbrusiti, a zatim postaviti mamelon.

Ovde se kao brusno telo koristi krstasto ozubljeni burgija od tvrdog metala.

Za kontrolu se kao pomoćno sredstvo koristi silikonski ključ.



Ako se restauracija gradi u više polimerizacionih koraka, površine izbrusite burgijama od tvrdog metala (15.000 o/min) ...



... a zatim premažite sa VITA VM CC LIQUID.

Dodatni materijal nanesite instrumentom i polimerizujte.



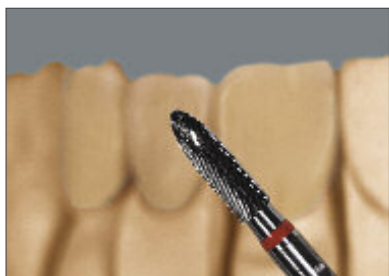
Zatim BASE DENTINE premažite LIQUID-om.

Pripremljenu ENAMEL masu pomoću instrumenta delimično nanesite na reducirani most, a malo mase stavite na labijalnu polovinu odlivka.



Odlivak precizno postavite na model i uklonite višak materijala. Odlivak učvrstite na model.

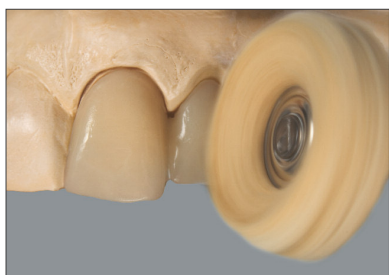
Zatim ponovite polimerizaciju (pogledajte stranu 8).



Obrada i korekcija oblika vrše se burgijom od tvrdog metala, brzinom od 15.000 o/min.



Zatim ispolirajte restauraciju.



Finalno poliranje do visokog sjaja je najbolje vršiti pomoću polir diska od vune ili kože, brzinom od 5.000 o/min.



Provizorijum prilagodite sečenom modelu.

Provizorijum je gotov.

Sljedeća tabela korišćenja je data samo kao referenca!

VITA SYSTEM 3D-MASTER boje	ENAMEL
0M1	ENL
1M1 (~ B1)	ENL
2L1.5 (~ B2)	ENL
2M1 (~ A1)	ENL
2M2 (~ A2)	ENL
2M3	ENL
3L1.5 (~ C2/D4)	ENL
3L2.5 (~ B3)	ENL
3M1 (~ C1/D2)	ENL
3M2 (~ A3/D3)	ENL
3M3 (~ B4)	ENL
3R1.5	ENL
3R2.5 (~ A3,5)	ENL
4L1.5 (~ C3)	END
4M2 (~ A4)	END
5M1 (~ C4)	END

VITAPAN klasične boje A1–D4	ENAMEL
A1	ENL
A2	ENL
A3	ENL
A3,5	END
A4	END
B2	END
B3	END
B4	END
C1	END
C2	END
C3	ENL
C4	ENL
D2	END
D3	END
D4	END

* Ukoliko se pri izboru boja koristi VITAPAN klasična A1–D4 skala boja, mogu se reprodukovati boje slične VITA VM CC 3D-MASTER bojama. Navedena VITAPAN klasična boja daje najbolju moguću aproksimaciju.

VITAVM^{CC} EFFECT LINER – za intenziviranje boje u cervikalnom području – univerzalno primenljiv za podršku i intenziviranje osnovne boje		EL2	krem	bež
		EL3	duvan	braon
		EL4	zlatni flis	žuta
		EL5	papaja	narandžasta
		EL6	susam	zeleno-žuta
VITAVM^{CC} WINDOW – transparentna masa za individualne karakteristike		WIN	transparentna	



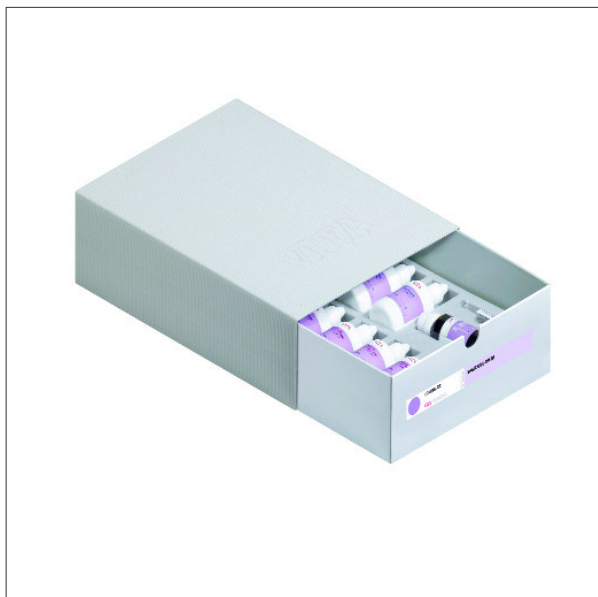
VITAVM^{CC} BASIC KIT 16-COLOR**

Osnovni asortiman za BASIC nanošenje slojeva

Komada	Sadržaj	Materijal
16	30 g	BASE DENTINE*
2	30 g	ENAMEL ENL, END
1	30 g	WINDOW WIN
1	100 ml	VITA VM CC LIQUID
1	—	Merna kašika
1	—	VITA Toothguide 3D-MASTER
1	—	Uputstvo za rad

* sledeće boje: 0M1, 1M1, 2L1.5, 2M1, 2M2, 2M3, 3L1.5, 3L2.5, 3M1, 3M2, 3M3, 3R1.5, 3R2.5, 4L1.5, 4M2, 5M1

** dostupno i kao VITA VM CC BASIC KIT classical u VITAPAN klasičnim bojama A1-D4 (bez B1)

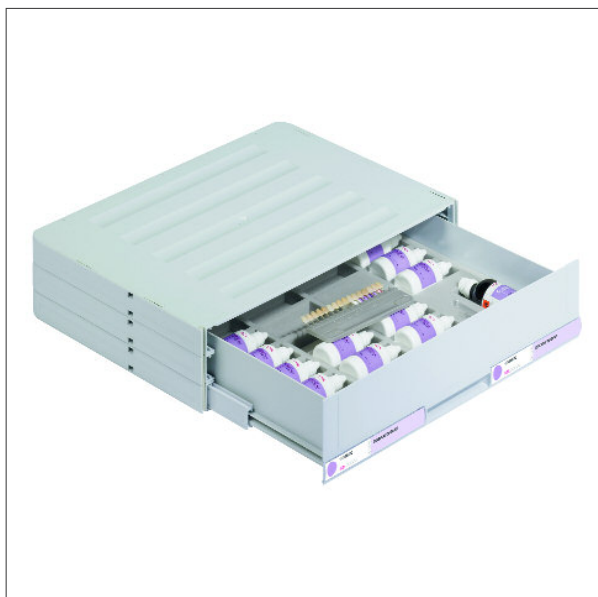


VITAVM^{CC} BASIC KIT 5-COLOR*

Manji osnovni asortiman za BASIC nanošenje slojeva

Komada	Sadržaj	Materijal
5	30 g	BASE DENTINE 1M1, 2M2, 3M2, 3R2.5, 4M2
2	30 g	ENAMEL ENL, END
1	30 g	WINDOW WIN
1	30 ml	VITA VM CC LIQUID
1	—	Merna kašika
1	—	VITA Toothguide 3D-MASTER
1	—	Uputstvo za rad

* dostupno i kao VITA VM CC BASIC KIT SMALL classical sa sledećih 6 boja: A1, A2, A3, A3.5, B3, D3



VITAVM^{CC} CLASSICAL COLOR KIT*

Dopunski asortiman za korisnike 3D-MASTER

Komada	Sadržaj	Materijal
15	30 g	BASE DENTINE A1—D4 (bez B1)
1	100 ml	VITA VM CC LIQUID
1	—	Merna kašika
1	—	VITAPAN klasična skala boja
1	—	Uputstvo za rad

* Asortiman za korisnike VITA VM CC 3D-MASTER-a koji žele da prošire svoj asortiman VITAPAN klasičnih boja



VITAVIMLCC PROFESSIONAL KIT
Za prirodne efekte i karakteristike

Komada	Sadržaj	Materijal
5	30 g	EFFECT LINER EL2–EL6

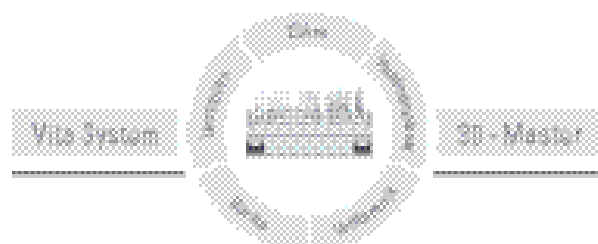
Za sledeće proizvode postoji obaveza korišćenja nalepnice:		
VITAVIMLCC LIQUID (sadrži metilmetakrilat, etandiol-1,2-dimetakrilat, N,N-dimetil-p-toluidin)	Štetno po zdravlje, lako zapaljivo Štetno po zdravlje prilikom udisanja, gutanja i dodira sa kožom. Nadražuje disajne organe i kožu. Moguća preosetljivost pri dodiru sa kožom.	 

Detaljne informacije možete naći u sigurnosnim tehničkim listovima!

Zaštita na radu, zdravstvena zaštita	Pri radu nositi odgovarajuće zaštitne naočare / masku za lice, zaštitne rukavice i zaštitnu odeću. Raditi u uslovima dobre ventilacije.	  
--	---	---

VITA VM CC keramika za fasetiranje je dostupna u VITA SYSTEM 3D-MASTER i VITAPAN klasičnim A1-D4 bojama. Garantuje se kompatibilnost boja sa svim VITA SYSTEM 3D-MASTER i VITAPAN klasičnim A1-D4 materijalima.

Sa jedinstvenim VITA SYSTEM 3D-MASTER se sistematski određuju i potpuno reprodukuju sve prirodne boje zuba.



Pažnja: Naše proizvode koristiti prema uputstvima za upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost za štete koje su nastale usled nepravilnog rukovanja ili obrade. Korisnik je u obavezi da pre upotrebe proveri da li je proizvod prikladan za predviđenu oblast primene. Odgovornost se ne prihvata i kada se proizvod obrađuje u nepovoljnoj, odnosno neodobrenoj kombinaciji sa materijalima i uređajima drugih proizvođača. U ostalim slučajevima je naša odgovornost ograničena za ispravnost podataka nezavisno od pravnog osnova, i u meri propisanoj zakonom, a u svakom slučaju do vrednosti isporučene robe po osnovu izdatog računa bez poreza. Naročito ne prihvatamo odgovornost, ukoliko je to dozvoljeno zakonom, za propuštenu korist, za posredne štete, za posledične štete ili za potraživanje trećih lica u odnosu na kupca. Zahtevi za nadoknadu štete (odgovornost zbog prekida ugovora, poz. kršenje ugovora, nedozvoljena rukovanja itd.) važe samo u slučaju namerne ili grube nemarnosti. VITA Modulbox nije obavezan sastavni deo proizvoda. Datum izdavanja ovog uputstva za upotrebu: 01.09

Sa izdavanjem ovih informacija o upotrebi sva prethodna izdanja prestaju da važe. Najaktuelniju verziju ćete naći na www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik je usklađena sa smernicom za medicinske proizvode
i sledeći proizvodi nose znak registrovane marke  **DIN EN ISO 13485**
VITA VM-CC

US 5498157 A
AU 659964 B2
EP 0591958 B1

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Poštanski fah 1338 · D-79704 Bad Säckingen · Nemačka
Tel. +49/ 7761/562-222 · Faks. +49/ 7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com